Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

INSTRUCTION MANUAL
INFRARED SENSOR

TECHNICAL DATA

Model	VT-8083
SKU	15011
Power Sourcing	220-240V/AC
Power Frequency	50/60Hz
Ambient Light	<3-2000LUX (adjustable)
Time Delay	Min.10sec±3sec Max. 30min±2min
Rated Load	2000W (Traditional Lighting) 1000W (LED Lighting)
Detection Range	360°
Detection Distance	20m max(<24°C)
Working Temp	-20~+40°C
Working Humidity	<93%RH
Installing Height	2.2-6M
Power Consumption	approx 0.5W

MANUAL OVERRIDE

05 YEAR WARRANTY*

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. This product is warranted for manufacturing defects only.

FUNCTION

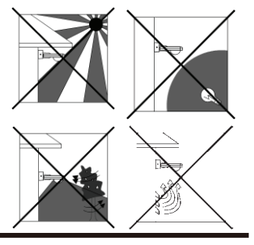
• Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX, when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern
• Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

INSTALLATION ADVICE

• Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.

• Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.

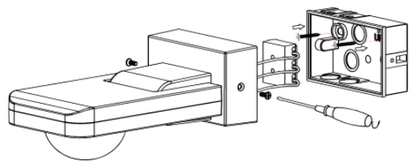
• Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



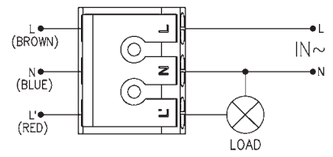
INSTALLATION:

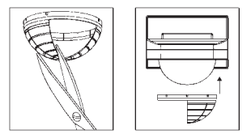
• Loosen the screw on the bottom and unload the bottom.
• Pass the power wire through the hole with gasket in the bottom. Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram.
• Fix the bottom with inflated screw on the selected position (refer to the figure)
• Install back the sensor on the bottom & tighten the screw. Test the device.

Note: you can cut the plastic cover to any shape you want and make different detection range. (refer to image on right)

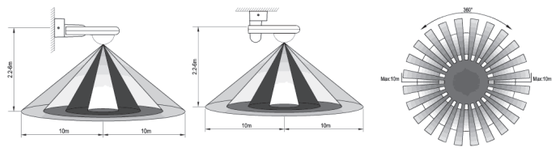


CONNECTION-WIRE DIAGRAM:
(See the right figure)



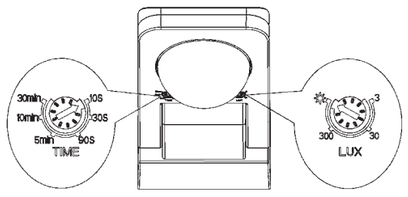


SENSOR INFORMATION:



Height of installation: 2.2-6m

Detection Distance: Max.20m



TEST:

• Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
• Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work .If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec±3sec and the lamp would turn off.
• Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec±3sec.
Note: When testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

MANUAL OVERRIDE FUNCTION:

• Sensor mode - Stay on
Now switch the wall switch OFF-ON, OFF-ON twice within 3seconds. The sensor will now hold your light ON continuously just likes a normal light.
• Stay on - Sensor mode (The following either method is ok)
a). Switch your wall switch OFF, then switch ON after 0-3seconds.
b). If the light is left ON (not change the sensor to sensor mode manually), the sensor itself will also automatically return to the sensor mode after 8hours

Warning! Please make sure to turn off the power before starting the installation. Install only by certified Electrician.

(DE) • Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
• Installation nur von Elektrofachkräften

(PL) • WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
• Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!

(PT) • DESLIGAR a alimentação antes de iniciar
• A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

(EL) • ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
• Τοποθέτση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

(HR) • ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
• Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.

(RO) • DECONECTAŢI alimentarea cu energie electrică înainte să începeţi instalarea!
• Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.

(FR) • COUPER l'électricité avant de commencer!
• Installation par électricien certifié

(HU) • KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
• Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

(BG) • ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
• Инсталация само от сертифициран електротехник

(ES) • IApague la electricidad antes de comenzar!
• Instalación solo por electricista certificado.

(IT) • Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
• Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

(CZ) • VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
• Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

(FR) INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
• Desserrer la vis en bas et décharger le bas.
• Passer le fil d'alimentation à travers le trou avec un joint en bas. Raccorder le fil d'alimentation dans la colonne du fil d'alimentation selon le schéma de raccordement des fils.
• Fixer le bas au moyen de la vis gonflée sur la position choisie (se référer à la figure)
• Installer de nouveau le capteur en bas et serrer la vis. Tester le dispositif.
Note: vous pouvez découper le couvercle en plastique en toute forme que vous souhaitez et pouvez faire une portée de détection différente. (se référer à image à droite)

FONCTION DE COMMANDE MANUELLE:
• Mode Capteur - Maintien du mode
Maintenant brancher et débrancher l'interrupteur mural deux fois en 3 secondes. Maintenant, le capteur va continuellement garder votre lumière branchée comme une lumière normale.
• Maintien du mode - Mode Capteur (Il est OK de suivre l'une ou l'autre méthode)
a) Débranchez votre interrupteur mural, puis branchez-le après 0-3 secondes.
b) Si l'éclairage est laissé branché (ne pas changer manuellement le capteur en mode capteur), le capteur retournera automatiquement seul en mode de détection après 8 heures.

(DE) EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

INSTALLATIONSANFORDERUNGEN/ ANLEITUNG
• Lockern Sie die Schraube im Unterteil und entfernen Sie den Unterteil.
• Ziehen Sie den Anschlusskabel durch die Öffnung mit Dichtung im Unterteil. Schließen Sie denAnschlusskabel in die Verbindungskabel-Säule laut dem Verkabelungsdiagramm an.
• Befestigen Sie den Boden mit der Schraube in der gewählten Position (sieh die Figur)
• Montieren Sie den Sensor im Unterteil zurück und ziehen Sie die Schraube fest. Führen Sie einePrüfung des Geräts durch.
Bemerkung: Sie können den Kunststoffdeckel in beliebiger Form ausschneiden und so den Erkennungsumfang verändern. (Sieh Abb. rechts)

MANUELLE BETRIEBSUMSCHALTUNG SENSOR MODE - STAY ON:
• Sensor mode - Stay on
Schalten Sie den Wandschalter zweimal für drei Sekunden (AUS-EIN, AUS-EIN). Der Sensor leuchtet dauerhaft als Normalbeleuchtung.
• Stay on - Sensor mode (Jede der nachfolgenden Varianten ist zulässig)
a). Schalten Sie den Wandschalter AUS und dann nach 0-3 Sekunden wieder EIN.
b). Falls die dauerhafte Beleuchtung EINGESCHALTET ist (umschalten Sie den Betrieb des Sensors nicht manuell), wird der Sensor nach 8 Stunden automatisch wieder auf Sensor-Betrieb umschalten.

(BG) ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ
Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

Инсталация:
• Разхлабете винта в долната част и свалете долната част.
• Прекарайте проводника на захранването през отвора с уплътнение в долната част. Свържете проводника за захранване в колоната за свързващия проводник съгласно диаграмата за окабеляване.
• Прикрепете дъното с разширения винт върху избраната позиция (моля позовете се на фигурата)
• Инсталирайте обратно сензора в долната част и затегнете винта. Осъществете тест на устройството.
Забележка: вие можете да отрежете пластмасовия капак в каквато и да е форма, която желаете и можете да направите различен обхват на засичане. (Моля позовете се на изображението отдясно)

ФУНКЦИЯ ЗА РЪЧЕН КОНТРОЛ:
• Сензорен режим - Запазване на режим
Сега включете и изключете превключвателя за стена два пъти за три секунди. Сензорът ще задържи вашето осветление включено продължително, като стандартно осветление.
• Запазване на режим -Сензорен режим (Следването на който и да е от двата метода е приемливо)
a) Изключете вашия превключвател за стена, след това го включете след 0-3 секунди.
b) Ако осветлението е оставено ВКЛЮЧЕНО (не променяйте сензора на сензорен режим ръчно), сензорът ще се върне самостоятелно в сензорен режим след 8 часа.

(HR) UVOD I JAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

UPUTE ZA UGRADNJU
• Otpustite vijak na dnu i spustite donji dio.
• Provucite kabel za napajanje kroz otvor s brtvom na dnu. Priključite kabel za napajanje na kolonu vodiča prema dijagramu ožičenja.
• Pričvrstite dno s produženim vijkom u odabrani položaj (pogledajte sliku).
• Ponovno postavite senzor na donji dio i zategnite vijak. Isprobajte uređaj.
Napomena: Plastični poklopac možete izrezati u željenom obliku, a također možete napraviti i različit raspon detekcije. (Molimo pogledajte sliku na desnoj strani).

FUNKCIJA ZA RUČNU PROVJERU:
• Senzorni režim - spremanje režima
Sada uključite i isključite zidni prekidač dva puta za tri sekunde. Senzor će držati Vaše osvjetljenje uključeni dugotrajno, kao standardnu rasvjetu.
• Spremanje režima - Senzorni režim (Praćenje bilo koje od obje metode je prihvatljivo)
a) Isključite zidni prekidač, a zatim ga uključite nakon 0-3 sekunde.
b) Ako je svjetlo ostalo UKLJUČENO (ne mijenjajte način funkcioniranja senzora na ručni režim), senzor će se samostalno vratiti u senzorni režim nakon 8 sati

(PT) INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 2 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

INSTALAÇÃO:
• Desaperte o parafuso da parte inferior e tire a parte inferior.
• Passe o cabo de alimentação pela abertura da junta na parte inferior. Conecte o cabo de alimentação à coluna do condutor de conexão de acordo com o diagrama de fiação.
• Anexe o fundo com o parafuso estendido sobre a posição selecionada (por favor, consulte a figura)
• Reinstale o sensor na parte inferior e aperte o parafuso. Faça teste do dispositivo.
Nota: pode cortar a tampa de plástico em qualquer forma que deseja e poderá fazer um intervalo diferente da detecção. (Por favor, consulte a imagem à direita)

FUNÇÃO DE CONTROLO MANUAL:
• Modo de sensor - Memorização de modo
Agora ligue e desligue o interruptor de parede duas vezes por três segundos. O sensor irá manter as suas luzes ligadas continuamente, como iluminação convencional.
• Memorização de modo - Modo de sensor (O uso de qualquer um dos dois modos é aceitável)
a). Desligue o seu interruptor de parede, depois ligue-o passados 0-3 segundos.
b). Se a iluminação for deixada LIGADA (não mude o sensor para o modo manual de sensor), o sensor retornará automaticamente para o modo de toque após 8 horas.

(ES) INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA
Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION
• Afloje el tornillo en la parte inferior y baje la parte inferior.
• Pase el cable de alimentación a través del orificio con la junta en la parte inferior. Conecte el cable de alimentación a la columna del conductor de conexión de acuerdo con el diagrama de cableado.
• Coloque la parte inferior con el tornillo extendido en la posición seleccionada (consulte la figura).
• Vuelva a instalar el sensor en la parte inferior y apriete el tornillo. Ponga a prueba el dispositivo.
Nota: Puede cortar la cubierta de plástico en la forma que desee y puede hacer un rango de detección diferente. (Por favor, refiérase a la imagen de la derecha)

FUNCIÓN "CONTROL MANUAL":
• Modo Sensor - Guardar modo
Ahora encienda y apague el interruptor de la pared dos veces en tres segundos. El sensor mantendrá sus luces encendidas continuamente como iluminación estándar.
• Modo Ahorro - Modo Sensor (Se acepta cualquiera de los dos métodos)
a). Apague el interruptor de la pared, luego enciéndalo después de 0-3 segundos.
b). Si la luz está ENCENDIDA (no cambie el modo del sensor manualmente), el sensor volverá al modo sensor después de 8 horas

(HU) BEVEZETÉS ÉS GARANCIA
Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

SZERELÉS:
• Lazítsa meg az alsó csavart és vegye le az alját.
• Húzza át a tápvezetéket az alsó tömítéssel rendelkező nyíláson keresztül. Kösse a tápvezetéket a csatlakozóvezeték oszlophoz a csatlakozóvezeték diagramja alapján.
• Rögzítse az alját a terpesz csavarral a kiválasztott helyre (lásd az ábrát).
• Szerelje vissza az érzékelőt az aljára és húzza meg a csavart. Tesztelje a készüléket.
Megjegyzés: a műanyag burkolatot bármilyen alakra vághatja, és különböző érzékelési tartományt hozhat létre. (lásd a jobb oldali képet)

KÉZI ELLENŐRZÉSI FUNKCIÓ:
• Érzékelő mód - Megtartani a módot (Stay on)
Most kapcsolja BE és KI a fali kapcsolót OFF-ON, OFF-ON kétszer 3 másodpercen belül. Az érzékelő most folyamatosan bekapcsolja a világítást, mint normál fénynek megfelelően.
• Megtartani a módot - Érzékelő mód (a következő módszer követését elfogadható)
a) Kapcsolja ki a fali kapcsolót, majd 0-3 másodperc múlva kapcsolja be újra.
b) Ha a lámpa BE van kapcsolva (nem változtathatja meg az érzékelőt manuálisan az érzékelő
módba), az érzékelő automatikusan 8 óra elteltével automatikusan visszatér az érzékelő üzemmódra

(IT) INTRODUZIONE E GARANZIA
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

INSTALLAZIONE:
• Allentare la vite nella parte inferiore e abbassare la parte inferiore.
• Passare il cavo di alimentazione attraverso il foro con guarnizione in basso. Collegare il cavo di alimentazione alla colonna del cavo di collegamento in base allo schema del collegamento.
• Fissare la parte inferiore con la vite estesa alla posizione selezionata (fare riferimento alla figura).
• Rimontare il sensore nella parte inferiore e serrare la vite. Prova il dispositivo.
Annotazione: è possibile tagliare il coperchio di plastica in qualsiasi forma desiderata e creare un
intervallo di rilevamento diverso. (fare riferimento all'immagine a destra)

FUNZIONE PER IL CONTROLLO MANUALE:
• Modalità sensore - Restare in modalità
Quindi spostare l'interruttore a muro OFF-ON, OFF-ON due volte entro 3 secondi. Il sensore
manterrà le luci accese continuamente proprio come una illuminazione standard.
• Restare in modalità - Modalità sensore (È possibile seguire entrambi i metodi)
a). Spegni l'interruttore a muro, quindi riaccendi dopo 0-3 secondi.
b). Se la luce viene lasciata accesa (non modificare manualmente la modalità del sensore), il sensore stesso tornerà automaticamente alla modalità sensore dopo 8 ore.

(EL) ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ
Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η Βι-ΤΑΚ (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθετήσης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

Τοποθέτηση:
• Χαλαρώστε τη βίδα στο κάτω μέρος και βγάλτε το μέρος αυτό.
• Περάστε τον αγωγό της ηλεκτροδότησης από το άνοιγμα με συμπύκνωση στο κάτω μέρος. Συνδέστε τον αγωγό της ηλεκτροδότησης με το πυλώνα του αγωγού της σύνδεσης, σύμφωνα με το διάγραμμα που δείχνει την καλωδίωση.
• Στηρίξτε τον πάτο με τη διευρυμένη βίδα πάνω στη θέση που διαλέξατε (παρακαλώ δείτε την απεικόνιση).
• Τοποθετήστε πίσω τον αισθητήρα στο κάτω μέρος και σφίξτε τη βίδα. Κάντε τεστ της εγκατάστασης.
Σημείωση: Μπορείτε να κόψετε το πλαστικό σε οποιαδήποτε μορφή που θέλετε και μπορείτε να ρυθμίσετε οποιοδήποτε πεδίο της ανίχνευσης (Παρακαλώ δείτε την απεικόνιση δεξιά).
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ:
• Καθεστώς του αισθητήρα - Διατήρηση του καθεστώτος
Τώρα ανοίξτε και κλείστε τον διακόπτη τοίχου δύο φορές μέσα σε τρία δευτερόλεπτα. Ο αισθητήρας θα κρατήσει το φωτισμό σας για πολύ, σαν να είναι στάνταρ φωτισμός.
• Διατήρηση του καθεστώτος - Καθεστώς του αισθητήρα (Επιτρέπεται να ακολουθήσετε οποιαδήποτε από τις δύο μεθόδους)
a). Κλείστε τον διακόπτη τοίχου, και στη συνέχεια ανοίξτε τον μετά από 0-3 δευτερόλεπτα.
b). Αν ο φωτισμός είχε αφεθεί ΑΝΑΜΜΕΝΟΣ (μην αλλάζετε το καθεστώς του αισθητήρα με το χέρι), ο αισθητήρας θα επιστρέψει σε καθεστώς αισθητήρα μετά από 8 ώρες.

(RO) INTRODUCERE, GARANŢIA
Vă mulţumim că aţi ales şi v-aţi cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiţi .aceste instrucţiuni cu atenţie, înainte să începeţi instalarea, şi păstraţi-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiţi. Dacă aveţi şi alte întrebări, luaţi legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-aţi achiziţionat produsul. Aceştia sunt bine instruiţi şi întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanţia este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziţionării produsului. Garanţia însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanţie pentru daune produse pe suprafeţe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Pentru acest produs, garanţia se acordă numai pentru defecte de fabricaţie.

INSTALAREA:
• Slăbiţi şurubul situat în partea inferioară şi scoateţi partea de jos.
• Introduceţi cablul de alimentare în orificiul prevăzut cu etanşare în partea inferioară. Conectaţi cablul de alimentare la coloana conductorului de conectare, conform diagramei de cablare.
• Fixaţi fundul prevăzut cu un şurub cu cap evazat la locul ales şi în poziţia preferată (vezi figura)
• Instalaţi la loc senzorul, în partea inferioară, şi strângeţi şurubul. Testaţi dispozitivul.
Observaţie: puteţi taie capacul din plastic în orice formă, în funcţie de preferinţele dumneavoastră, şi puteţi regla aria de detecţie (vezi figura din partea dreaptă).

FUNCŢIA DE CONTROL MANUAL:
• În regim cu senzori - Menţineţi regimul
Apoi conectaţi şi deconectaţi comutatorul pentru perete de două ori, timp de trei secunde. Senzorulva menţine o iluminare continuă, ca la iluminarea standard.
• Păstrarea regimului - Regim cu senzori (Puteţi folosi ambele metode)
a). Deconectaţi comutatorul de perete, conectaţi-l din nou după 0-3 secunde.
b). Dacă lumina a fost lăsată APRINSĂ, (nu puneţi senzorul în regim manual), senzorul se va întoarce singur în regim cu senzori după un interval de 8 ore.

(PL) WSTĘP I GWARANCJAD
Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

INSTALACJA:
• Rozluźniaj śrubę w dolnej części i zdejmij dolną część.
• Przeprowadź kabel zasilania przez otwór z uszczelnieniem w dolniej części. Połącz kabel zasilania zgodnie z diagramem okablowania.
• Przymocujcie dno za pomocą śruby (patrz rysunek)
• Zamontuj sensor z powrotem w dolnej części i dokręć śrubę. Wykonaj test urządzenia.
Adnotacja: Możesz wyciąć dowolny kształt plastykowej pokrywki i uzyskać różny zasięg detekcji. (patrz rysunek z prawej strony)

FUNKCJA KONTROLI RĘCZNEJ:
• Tryb sensorowy - Utrzymanie trybu
Teraz przekręć przełącznik ścienny OFF-ON, OFF-ON dwa razy w ciągu 3 sekund. Oświetlenie zostanie włączone i jest w tym stanie utrzymywane przez dłuższy czas.
• Utrzymanie trybu - Tryb sensorowy (Obie metody działają)
a). Wyłącz przełącznik ścienny, potem go włącz po 0-3 sekundach.
b). Jeżeli zostało pozostawione WŁĄCZONE oświetlenie (nie przełączaj ręcznie na tryb sensorowy), sensor wróci sam do trybu sensorowego po 8 godzin.

(RO) INTRODUCERE, GARANŢIA
Vă mulţumim că aţi ales şi v-aţi cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiţi .aceste instrucţiuni cu atenţie, înainte să începeţi instalarea, şi păstraţi-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiţi. Dacă aveţi şi alte întrebări, luaţi legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-aţi achiziţionat produsul. Aceştia sunt bine instruiţi şi întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanţia este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziţionării produsului. Garanţia însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanţie pentru daune produse pe suprafeţe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Pentru acest produs, garanţia se acordă numai pentru defecte de fabricaţie.

INSTALAREA:
• Slăbiţi şurubul situat în partea inferioară şi scoateţi partea de jos.
• Introduceţi cablul de alimentare în orificiul prevăzut cu etanşare în partea inferioară. Conectaţi cablul de alimentare la coloana conductorului de conectare, conform diagramei de cablare.
• Fixaţi fundul prevăzut cu un şurub cu cap evazat la locul ales şi în poziţia preferată (vezi figura)
• Instalaţi la loc senzorul, în partea inferioară, şi strângeţi şurubul. Testaţi dispozitivul.
Observaţie: puteţi taie capacul din plastic în orice formă, în funcţie de preferinţele dumneavoastră, şi puteţi regla aria de detecţie (vezi figura din partea dreaptă).

FUNCŢIA DE CONTROL MANUAL:
• În regim cu senzori - Menţineţi regimul
Apoi conectaţi şi deconectaţi comutatorul pentru perete de două ori, timp de trei secunde. Senzorulva menţine o iluminare continuă, ca la iluminarea standard.
• Păstrarea regimului - Regim cu senzori (Puteţi folosi ambele metode)
a). Deconectaţi comutatorul de perete, conectaţi-l din nou după 0-3 secunde.
b). Dacă lumina a fost lăsată APRINSĂ, (nu puneţi senzorul în regim manual), senzorul se va întoarce singur în regim cu senzori după un interval de 8 ore.

(CZ) ÚVOD A ZÁRUKA
Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

INSTALACE:
• Uvolněte šroub v spodní části a sundejte spodní část.
• Protáhněte napájecí vodič otvorem s těsněním na spodní straně. Připojte napájecí kabel do sloupku přípojovacího vodiče podle schématu kabeláže.
• Dno upevněte rozšířeným šroubem naplněným šroubem ve zvolené poloze (viz obrázek)
• Nainstalujte zpět senzor v spodní části a utáhněte šroub. Otestujte zařízení.
Poznámka: Můžete vystřihnout plastový kryt na libovolný požadovaný tvar a vytvořit rozdílný rozsah detekce. (Viz obrázek vpravo)

FUNKCE RUČNÍHO OVLÁDÁNÍ:
• Režim snímání - Zachování režimu
Nyní zapněte a vypněte vypínač pro stěnu dvakrát během tří vteřin. Senzor zadrží vaše osvětlení zapnuté po dlouhou dobu, jako standardní osvětlení.
• Zachování režimu - Senzorový režim (Sledování kteréhokoliv z obou těchto postupů je přijatelné.
a) Vypněte Váš stěnový vypínač a poté jej zapněte po 0-3vteřinách.
b) Jestli je osvětlení ponecháno v pozici ZAPNUTO (nezapínejte senzorový režim ručně), se senzor vrátí samostatně do senzorového režimu po 8 hodinách.

In case of any query/issue with the product, please reach out to us at: support@v-tac.eu For More products range, inquiry please contact our distributor or nearest dealers. V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B